

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK  
 API 600 - STEEL GATE VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS  
 ANSI B16.11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
 API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No. AC061A12MAA**  
 (Codigo)  
**Description 6" Fig. 5202 F 3HF WCB, API TRIM No.12 830000**  
 (Descripción) **VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO**  
**(CAST STEEL GATE VALVE)**  
**VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL**  
**(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)**

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

CHEMICAL COMPOSITION (%)													MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)					
COMPOSICIÓN QUIMICA (%)													TENS	YIELD	ELG	RED	BHN	
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	KPSI CVN@	KPSI 1.5T	% 2ND	% 3RD	AVG
<b>WEDGE</b> DISCO	WH12681	ASTM A-216/WCB Normalized to (Normalizado a) 930	0.199	0.821 Temper to (Temple a) 650	0.021	0.024	0.417	0.045 Cooled in air. (Enfriado en aire.)	0.030	0.028	0.029	0.011	0.000	75.25	46.83	26	49	153
<b>BONNET</b> BONETE	WH14089	ASTM A-216/WCB Normalized to (Normalizado a) 930	0.198	0.986 Temper to (Temple a) 650	0.027	0.019	0.440	0.030 Cooled in air. (Enfriado en aire.)	0.040	0.020	0.050	0.001		76.27	46.83	29	51	165
<b>BODY</b> CUERPO	XS438	ASTM A-216/WCB Normalized to (Normalizado a) 920	0.220	0.490 Temper to (Temple a) 650	0.017	0.015	0.220	0.030 Cooled in air. (Enfriado en aire.)	0.190	0.020				73.51	44.66	26	40	173